



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBSTA/2007/L.10
17 May 2007

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Двадцать шестая сессия
Бонн, 7-18 мая 2007 года

Пункт 5 повестки дня
Сокращение выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах

**Сокращение выбросов в результате обезлесения
в развивающихся странах**

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) выразил признательность правительствам Австралии и Новой Зеландии за совместную организацию второго рабочего совещания¹ по вопросу о сокращении выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах, которое было проведено 7-9 марта 2007 года в Кэрнсе, Австралия. Он также выразил признательность правительствам Австралии, Новой Зеландии и Норвегии за предоставление финансовой поддержки для этого рабочего совещания.
2. ВОКНТА принял к сведению доклады о работе обоих рабочих совещаний по этому вопросу (FCCC/SBSTA/2006/10 и FCCC/SBSTA/2007/3).
3. ВОКНТА решил продолжить свою работу по этому вопросу на своей двадцать седьмой сессии (декабрь 2007 года) на основе проекта текста, содержащегося в приложении.
4. ВОКНТА просил Стороны представить в секретариат до 15 августа 2007 года их мнения по вопросам, касающимся дальнейших шагов в рамках Конвенции в отношении сокращения выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах: подходы к активизации действий. ВОКНТА также просил секретариат осуществить компиляцию этих мнений для их рассмотрения на его двадцать седьмой сессии.

¹ Первое рабочее совещание по вопросу о сокращении выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах состоялось 30 августа - 1 сентября 2006 года в Риме, Италия.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Проект текста для решения о сокращении выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах

Проект решения [-/СР.13]

**Сокращение выбросов в результате обезлесения
в развивающихся странах**

Конференция Сторон,

ссылаясь на соответствующие положения Конвенции, в частности на статью 2, пункты 1, 3 и 4 статьи 3, пункты 1 a), b), c) и d), 3, 5 и 7 статьи 4,

[будучи обеспокоена той ролью, которую выбросы в результате обезлесения играют в глобальных антропогенных выбросах парниковых газов,]

подтверждая, что деградация лесов также имеет своим следствием образование выбросов и должна приниматься во внимание при сокращении выбросов в результате обезлесения,

[признавая, что в настоящее время уже предпринимаются усилия и меры по сокращению обезлесения и сохранению и сбережению накоплений углерода в лесах в развивающихся странах,]

[Вариант 1:

признавая необходимость разработки конкретных политических подходов к учету различных национальных обстоятельств и широкого круга движущих факторов обезлесения в целях повышения эффективности усилий по сокращению выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах,

Вариант 2:

признавая сложность этой проблемы и необходимость учета различных национальных обстоятельств и широкого круга движущих факторов обезлесения в целях повышения общего воздействия усилий по сокращению выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах,]

[признавая потенциальную роль последующих действий по сокращению выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах для содействия достижению конечной цели Конвенции,]

[подчеркивая срочную необходимость принятия дальнейших конструктивных мер по сокращению выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах,]

[принимая к сведению тот факт, что устойчивое сокращение выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах требует стабильного и предсказуемого наличия ресурсов,]

признавая, что сокращение выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах может содействовать извлечению совместных выгод и может дополнять цели и задачи других соответствующих международных конвенций и соглашений,

1. *просит* Стороны и далее укреплять и поддерживать предпринимаемые в настоящее время усилия по сокращению выбросов в результате обезлесения на добровольной основе;
2. *призывает* все Стороны, которые в состоянии сделать это, поддерживать деятельность по укреплению потенциала и оказанию технической помощи, содействовать передаче технологии, совершенствовать, в частности, сбор данных, оценки выбросов в результате обезлесения, мониторинг и представление информации и рассматривать институциональные потребности развивающихся стран в области оценки и сокращения выбросов в результате обезлесения;
3. [*далее призывает* Стороны изучить широкий круг мер, определить различные варианты и прилагать усилия, включая экспериментальную деятельность по рассмотрению движущих факторов процесса обезлесения, имеющих важное значение для их национальных обстоятельств, в целях сокращения выбросов в результате обезлесения;]
4. [*просит* Стороны, в частности Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, мобилизовывать ресурсы в интересах поддержки деятельности по укреплению потенциала и усилий по сокращению выбросов в результате обезлесения;]
5. *призывает* использовать самые последние руководящие принципы представления информации¹ в качестве основы для представления информации о выбросах парниковых газов в результате обезлесения, принимая во внимание также тот факт, что Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции, рекомендуется применять руководящие указания по эффективной практике Межправительственной группы экспертов по изменению климата²;

Вариант 1 для пункта 6

6. [*просит* Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам продолжить методологическую работу, касающуюся широкого круга мер, включая усилия по оценке эффективности действий в отношении программных подходов и позитивных стимулов, связанных с сокращением выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах, [принимая во внимание] [принимая к сведению] [по мере необходимости] мнения, отраженные в соответствующих документах (сноска 1)]. Эта работа должна включать в себя следующее:
 - а) материалы, которые будут представлены Сторонами до 21 марта 2008 года, о предлагаемых решениях неурегулированных методологических вопросов (сноска 2), включая, в частности, вопросы, связанные с [национальными] [и субнациональными] базовыми уровнями выбросов в результате обезлесения, а также собранную информацию и накопленный опыт в отношении пунктов 1, 2 и 3 выше;

¹ В момент принятия этого решения существующие руководящие принципы для подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, содержались в решении 17/CP.8.

² Решение 13/CP.9.

- b) обращение к секретариату с просьбой организовать при условии наличия дополнительного финансирования рабочее совещание по возможным решениям неурегулированных методологических вопросов и накопленному опыту в отношении пунктов 1, 2 и 3 выше до его [двадцать девятой] сессии (декабрь 2008 года) и подготовить доклад для рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам на этой сессии;

- Сноска 1:
FCCC/SBSTA/2007/MISC.2 и Add.1; FCCC/SBSTA/2007/3, [пункты 25 и 86]
- Сноска 2:
Рассмотрение этих методологий могло бы включать в себя изучение вопроса о том, являются ли сокращения выбросов реальными, доказуемыми, транспарентными, поддающимися проверке, основывающимися на полученных результатах и были ли они рассмотрены независимыми экспертами.]

Вариант 2 для пункта 6

6. [предлагает Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам продолжить методологическую работу, касающуюся широкого круга мер по сокращению выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах. Эта работа должна включать в себя следующее:

- a) материалы, которые будут представлены Сторонами до 21 марта 2008 года, о предлагаемых решениях неурегулированных методологических вопросов, включая усилия по оценке эффективности действий, а также собранная информация и накопленный опыт в отношении пунктов 1, 2 и 3 выше;
- b) обращение к секретариату с просьбой организовать при условии наличия дополнительного финансирования рабочее совещание по возможным решениям неурегулированных методологических вопросов и накопленному опыту в отношении пунктов 1, 2 и 3 выше до его [двадцать девятой] сессии (декабрь 2008 года) и подготовить доклад для рассмотрения Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам на этой сессии;]

7. [*призывает* соответствующие организации и заинтересованные круги, без ущерба для любого будущего решения Конференции Сторон о сокращении выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах, принимать участие в осуществлении деятельности по сокращению выбросов в результате обезлесения, о которой говорится в настоящем решении, и/или оказывать ей поддержку, а также обмениваться информацией об итогах этих усилий со Вспомогательным органом для консультирования по научным и техническим аспектам путем представления соответствующей информации в секретариат до xx сентября 2008 года для ее компиляции в соответствующих документациях до двадцать девятой сессии Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам;]

(Примечание: сроки зависят от окончательных итогов работы по выполнению пунктов 6 b) и 8)

8. [*постановляет* как можно скорее рассмотреть на одной из будущих сессий весь диапазон программных подходов и позитивных стимулов, предложенных Сторонами³ по вопросам, касающимся сокращения выбросов в результате обезлесения в развивающихся странах, и также включать рассмотрение этого вопроса в контекст любых обсуждений по тематике будущего международного сотрудничества в области изменения климата с учетом любой другой соответствующей деятельности в рамках Конвенции.]

³ FCCC/SBSTA/2007/MISC.2 и Add.1; FCCC/SBSTA/2007/3, пункты 25–86.